

MEC

JNAnews

SAMMSS

PUBLICATION DATE: 07 DECEMBER 2017

মুন্ডা শিক্ষা কেন্দ্র ও সুন্দরবান আদিবাসী মুন্ডা মহিলা সমবায় সমিতি
বীশুর নাম আশ্রম - স্বরীপুর, শ্যামনগর, সাতক্ষীরা

MEC (Munda Education Centre) & SAMMSS (Co-operative of the Tribal Women of the Sunderban Forest)
Jisur Nam Ashram - Ishwaripur, Shyamnagar, Satkhira



EDITORIAL

Risotto alla Milanese, the creamy rice dish as in the cover that gets its vivid color and flavor from saffron and Parmigiano cheese, was cooked for the first time at JNA thanks to the ingredients that Lella brought from Italy and the culinary art of Patrick Sagar.

So started our stay at the Mission that we enjoyed a lot!

The girls received us and our daughter Sathi with gifts, speeches, dances and songs, for which we felt very honored.





In the night no mosquito could dare to sting Lella Kaki in her bed that was protected by a net.

Next day we could navigate the Sunderban to reach a Munda Resort where Patrick Sagor and Dr. Franca hold a medical Camp, and Sathi was so excited for being on a boat for the first time in her life.





We are very grateful for all what Fr. Luigi and the girls have done to make our visit to JNA unforgettable and hope to come again.

THANK YOU SO MUCH!

Sathi, Lella and Dino

Dear readers,

winter is the best season for visitors to come and explore Bangladesh which during this time of the year is really “golden”!

Sonar Bangla: these are the words used by the great poet Rabindranath Tagore when he described Bangladesh with its fields full of ripe rice which look like “gold”.

Gold in a double sense: for the golden color of the fields and for what rice means for the people of this country: their *doinik onno* = daily food... therefore something more precious than gold!



In Bangladesh winter time is the time to grow all the vegetables you usually have in Italy in summer: cabbages, cauliflowers, tomatoes, various kinds of lettuces, carrots, eggplants and so on! Just in a few weeks' time our garden has become 'luxurious' with every kind of vegetables the inhabitants of Jisur Nam Ashram will enjoy for several months.

For watering these vegetables we have enough water in the pond and man power is not lacking... every evening the girls help our farmer to take care of the garden.



Usually starting from the month of November to the end of February we have guests and visitors.

Weather is very good and roads are dry so visitors and tourists face no problems to venture also in deep rural Bangladesh.

Last month of November we had several guests. One of Fr. Luigi's confreres, Fr. Alfonso came with a friend and a relative of his. They stayed a few days and went around to have a look at the Sunderban Forest.



Then two friends and benefactors of the tribal Munda people arrived from Italy and spent a couple of days with us. Their names are Mr. Alberto and Mr. Fiorenzo. They visited some of our villages' small schools and were invited to lunch by Nilima Munda and Minoti Munda. Several years ago these two young ladies went to Italy . During their staying in Italy they were given royal hospitality by Fiorenzo and Alberto. This time both Nilima and Minoti had the chance to repay back these two gentlemen for their kindness towards them on that occasion.



Fiorenzo is a very good farmer and gardener: he taught us how to take care of tomatoes trees so that they can grow big.



Then we had the great pleasure to have with us even though just for a few days two special persons our readers should get acquainted with as Mr. Alfredo Poma and his wife Ms. Arabella Rossi have been our great friends since 2010. Through Mr. Alfredo and Ms. Arabella the tribal Munda people of the Sunderban Forest have been made known to *urbi et orbi*... Moreover the newsletter we write every month is edited by Mr. Alfredo who is a real magician with computer work and Ms. Arabella plays the role of Quality Control Manager for the newsletter which is sent around every month. These two honorable guests also spent a few days with us along with their adopted Bengali daughter, Sathi Das, a lovely and charming young lady. We invited Mr. Alfredo Poma (known in Bangladesh as Dino Kaka=uncle) and Ms. Arabella (known as Lella Kaki =aunty) to add whatever they like in this newsletter, and for sure our readers will be delighted to read what they said in their “Editorial” and to see their pictures.

The rainy season is over... roads are dry so now Dc. Franca and her husband who takes her here and there on his motorbike and helps her with the Bengali language have started looking after sick people in the various villages.

Recently they attended a medical camp organized by SAMS, the small NGO run by the educated tribal Munda young men, in a village near the Sunderban Forest not very far from the Indian border. These medical camps are financed by “Price Is Rice”, a small organization run by two Italian ladies, namely Cristina Abbiati and Rossana Vittani. Cristina is the youngest sister of Fr. Giovanni Abbiati, Fr. Luigi’s class mate and friend, who died in a car accident several years ago.

People in Bangladesh, irrespective of caste and creed, still remember Fr. Giovanni Abbiati for his fantastic work among thousands of women to whom he provided a way for earning their livelihood through handicrafts work.

A beautiful documentary film was also made on Fr. Giovanni and his work last year. The film can be found on You Tube under this title: Secondo Giovanni....!

During the medical camps financed by “Price Is Rice” tribal Munda people are taught how to bring children into this world in a safe way. This kind of training has been quite useful for the overall health situation of the beneficiaries who are grateful to both Cristina and Rossana for their concern about them.

As long as Dr. Franca will be here she will keep an eye on these medical camps and she will give her precious advice and suggestions.



A very good news is about Parul Munda who is going to Satkhira town for a four years' nursing training. Parul has been with us for several years. Her family is extremely poor. So she understands that time has come for her to learn something through which she will be able to help maintaining her family. Nursing is not only a very noble work but can be a very well paid job as well.

We wish Parul Munda every success for her training and her future life.



The last news is about the group of new Munda girls recently brought by their parents to this place so that they can study in a decent way. Their names are: Oporna, Suporna, Sabittri and Orpita. They will be studying in class six next year. Time is precious... so we are very careful not to waste it!



Orpita looks like a little bird but we have already realized that she is well determined to study hard so that her parents may be proud of her.

We wish the new comers all the best !



Munda Education Center - Sunderban Adibashi Munda Mohila Somobay Somiti

Jisur Nam Ashram – Ishwaripur, Shyamnagor, Satkhira

JNAnews – 07 Dicembre 2017

EDITORIALE

Risotto alla Milanese, il piatto di morbido riso della copertina, che prende il suo vivido colore ed il gusto dallo zafferano e dal formaggio Parmigiano, è stato cucinato per la prima volta al JNA grazie agli ingredienti che Lella ha portato dall'Italia ed all'arte culinaria di Patrick Sagar.

Così è cominciato il nostro soggiorno alla Missione, che ci è piaciuto un sacco.

Le ragazze hanno ricevuto noi e nostra figlia Sathi con doni, discorsi e canti per i quali siamo stati molto onorati. Nella notte, nessuna zanzara ha potuto osare pungere Lella Kaki nel suo letto che era protetto da una rete. Il giorno dopo abbiamo potuto navigare il Sunderban per raggiungere il Resort Munda dove Patrick Sagar e la Dott.ssa Franca hanno un Campo medico, e Sathi era eccitatissima per essere in barca per la prima volta in vita sua.

Siamo molto grati per tutto a P. Luigi ed alle ragazze che hanno reso la nostra visita al JNA indimenticabile, e speriamo di tornare ancora. **GRAZIE MILLE!**

Sathi, Lella e Dino

Cari lettori

L'autunno è la stagione migliore per venire a visitare ed esplorare il Bangladesh, che durante questo periodo dell'anno è veramente "*dorato*"! *Bangladesh dorato*: queste sono le parole usate dal grande poeta Rabindranath Tagore quando lo descriveva con i suoi campi pieni del riso maturo che sembrava "oro".

Oro in senso doppio: per il colore dei campi e per quello che il riso significa per la gente di questo Paese: il suo cibo giornaliero... perciò qualcosa di ancora più prezioso dell'oro!

In Bangladesh, l'autunno è il tempo per coltivare tutti gli ortaggi che in Italia voi avete in estate: cavoli, cavolfiori, pomodori, vari tipi di insalata, carote, melanzane e così via! Nel tempo di qualche settimana il nostro orto/giardino è diventato

lussureggiante, con tutti i tipi di ortaggio di cui gli abitanti del JNA godranno per molti mesi.

Per innaffiare questi ortaggi abbiamo abbastanza acqua nello stagno, e la manodopera non manca... ogni sera le ragazze aiutano il nostro contadino a prendersi cura dell'orto.

Normalmente, a partire da Novembre fino alla fine di Febbraio abbiamo ospiti e visitatori. Il tempo è molto buono e le strade sono asciutte, ed i turisti non affrontano problemi per avventurarsi anche nel profondo Bangladesh rurale.

Il Novembre scorso abbiamo avuto diversi ospiti. Uno dei confratelli di P. Luigi, P. Alfonso, è venuto con un amico ed un amico di questo. Sono restati alcuni giorni, andando in giro per dare uno sguardo alla Foresta del Sunderban.

Poi due amici e benefattori della gente tribale Munda sono arrivati dall'Italia per stare un paio di giorni con noi: i loro nomi sono Alberto e Fiorenzo. Hanno visitato alcune scuollette dei nostri villaggi, e sono stati invitati a mangiare da Nilima e Minoti Munda. Diversi anni fa queste due giovani signore sono state in Italia, e durante il loro soggiorno hanno goduto della sontuosa ospitalità di Alberto e Fiorenzo; questa volta Nilima e Minoti hanno avuto l'opportunità di ripagare questi due gentiluomini per la loro gentilezza in quella occasione.

Fiorenzo è un buon contadino e ortolano: ci ha mostrato come prenderci cura delle piante di pomodoro così che possano crescere bene.

Poi abbiamo avuto il grande piacere di avere con noi, anche se solo per pochi giorni, due persone speciali che i nostri lettori dovrebbero conoscere come Alfredo Poma e sua moglie Arabella Rossi che sono stati nostri grandi amici fin dal 2010. Attraverso di loro il popolo Munda della Foresta del Sunderban è stato conosciuto *urbi et orbi*... inoltre, la newsletter che scriviamo ogni mese è edita da Alfredo, che è un vero mago dell'informatica, mentre Arabella svolge il ruolo di Capo del Controllo di Qualità. Questi due onorevoli ospiti sono stati da noi alcuni giorni con la loro figlia adottiva bengalese, Sathi Das, una amabile ed affascinante giovane signora. Abbiamo invitato Alfredo Poma (conosciuto in Bangladesh come Dino Kaka = zio) e Arabella (conosciuta come Lella Kaki = zia) ad aggiungere quello che volevano a questa newsletter, e certamente i nostri lettori saranno deliziati nel leggere quello che hanno detto nel loro "Editoriale" e nel vedere le loro foto.

La stagione delle piogge è finita... le strade sono asciutte, così ora la Dott.ssa Franca e suo marito, che la porta qui e là con il suo motorino e la aiuta con il Bengali, hanno cominciato a curare i malati in vari villaggi. Recentemente hanno partecipato a un Campo medico organizzato da SAMS, la piccola ONG istituita dai giovanotti Munda istruiti, in un villaggio vicino alla Foresta del Sunderban, non lontano dal confine indiano. Questo Campo medico è stato finanziato da "Price is Rice", una piccola organizzazione fondata da due signore italiane, Cristina Abbiati

e Rossana Vittani. Cristina è la sorella più giovane di P. Giovanni Abbiati, compagno di scuola ed amico di P. Luigi, che morì in un incidente stradale diversi anni fa.

La gente in Bangladesh, indipendentemente dalla casta e dal credo, ricorda ancora p. Giovanni Abbiati per il suo fantastico lavoro tra migliaia di donne, alle quali ha fornito la possibilità di guadagnarsi da vivere attraverso il lavoro artigianale. Quest'ultimo anno è stato fatto anche un bellissimo film documentario su di lui, che può essere trovato su You Tube sotto il titolo "Secondo Giovanni"!

Durante il Campo medico finanziato da Price is Rice, ai tribali Munda è stato insegnato come gestire la maternità in modo sicuro. Questo tipo di istruzione è stato molto utile soprattutto per gli aspetti della salute delle beneficiarie, che sono grate a Cristina e Rossana per la loro attenzione.

Fino a quando la Dott.ssa Franca sarà qui sorveglierà questi aspetti medici e darà le sue preziose informazioni e consigli.

Una ottima notizia su Parul Munda, che andrà a Satkhira per un corso quadriennale da infermiera. Lei è stata con noi per diversi anni; la sua famiglia è estremamente povera, così lei ha capito che è venuto il tempo di guadagnare qualcosa con ciò che è capace di fare per aiutare a mantenere la sua famiglia. L'infermiera è non solo un nobile lavoro, ma può essere anche un lavoro ben pagato. Auguriamo a Parul Munda ogni successo per il suo corso e la sua vita futura.

L'ultima notizia è circa un nuovo gruppo di ragazze Munda recentemente portate qui dai loro genitori perché possano studiare in modo decente. I loro nomi sono Oporna, Suporna, Sabitri e Orpita. L'anno prossimo saranno studentesse della classe sesta. Il tempo è prezioso... e bisogna essere molto attenti a non sprecarlo!

Orpita sembra un uccellino ma abbiamo già capito che è ben determinata a studiare duro così che i suoi genitori possano essere orgogliosi di lei.

Auguriamo alle nuove arrivate tutto il meglio!